

Vlaams Genootschap van  
Santiago de Compostela

VLAAMS COMPOSTELAGENOOTSCHAP



VOOR EEN BETERE TOCHT

# *"Camino: onderWeg naar binnen"*

Pelgrimszegening  
Sint-Rombouts kathedraal  
Mechelen  
21 februari 2015





*Een lach per dach houdt je aan de slach ;)*

*mooinica*

**Het koor van ons genootschap "Adalard Van Aubrac"**

onder leiding van Johan De Ridder opent met:

**Guide me o thou great redeemer**

Guide me, o thou great redeemer, pilgrim trough this barren land;  
I am week, but thou art mighty, hold me wth thy powerful hand:  
Bread of heaven, bread of heaven, feed me till I want no more,  
feed me till I want no more.

Open now the cristal fountain, whence the healing stream doth flow:  
Let the fire and cloudy pillar lead me all my journey trough;  
Strong deliver, strong deliver, be thou still my strength and shield  
Be thou still my strength and shield.

When I read the verge of Jordan, bid my anxious fears sub side,  
death of death, and hell's destruction, land me save on Canaan,s side;  
songs of praise, songs of praise, I will ever give to thee,  
I will ever give to thee.

**Santa Maria del Camino**

Terwijl je door het leven gaat ben je nooit alleen  
De Heilige Maria gaat mee op je weg.  
Kom met ons mee op weg, Heilige Maria, kom.

Zelfs al zeggen sommigen dat niets kan veranderen  
Strijd voor een nieuwe wereld, strijd voor de waarheid.  
Kom met ons mee op weg, Heilige Maria, kom.

### Camino

Langs de weg naar Compostela zwoegt een pelgrimskaravaan,  
door de bergen van Galicia waar Romaanse kerkjes staan;  
door het veld, langs holle wegen over keien, heide en zand,  
zere blaren op de voeten onder felle zonnebrand.

### **Refr.: Camino, camino, leid onze tocht naar Santiago.**

Onze reis is lang en lastig, velen onder ons zijn moe,  
maar het oog kijkt vastberaden immer naar het westen toe.  
Vingers knijpen in de kromstaf want de stenen zijn zo hard;  
stramheid knaagt aan onze benen, grote hoop vervult ons hart.

Sint Jacobus vurige zwerver help uw pelgrims in de nood.  
Wij vertrouwen op uw voorspraak nu en in het uur der dood.  
Geef ons vrede, vreugde, vriendschap, leer ons delen met elkaar,  
opdat wij in liefde leven, elke dag van jaar tot jaar.

*Ondertussen komen de pelgrims met rugzak of fiets naar voor...*

**Jan: Welkom** namens het genootschap en de werkgroep Spiritualiteit

**René: Iedere tocht is uniek?**

**Dees: Mijn tocht is uniek!**

Een droom geijkt op mijn leven, stuwt met kracht,  
groeit tot mijn unieke weg, gedragen door velen.  
Mijn ogen kijken verder, mijn handen gaan open, mijn hart wordt ruimer.  
Een droom die blijft !

Wens voor elke pelgrim (naar Peter Müller)

Moge de God van alle wegen, je zegenen en beschermen.  
Breek op en vertrek uit bezorgde gedachten,  
Uit verstarde gewoontes, uit knellende verwachtingen.  
Wees opmerkzaam onderweg, met lichaam en ziel,  
Met al je zintuigen, met vertrouwen en met heel je hart.  
Moge de God van alle wegen, je begeleiden,

Wanneer je tocht je naar nieuwe plekken leidt,  
Wanneer je je op onzeker terrein begeeft,  
Wanneer je natuur, mensen, geloof en cultuur ontmoet.  
Moge de zon je gezicht verwarmen, de wind je rug versterken,  
De regen je leven verfrissen, de wegwijzers je leiden naar je doel.  
Moge de God van alle wegen je zegenen en beschermen,  
je hele pelgrimstocht lang !

### **René: OnderWeg naar binnen?**

#### **Monica: Oz of Jakobus**

Tovenaar of heilige  
Het zit in jezelf

‘Follow the yellow brick road’, luidt de instructie aan Dorothy in ‘The Wizzard of Oz’.

Om bij de tovenaar te komen die haar terug naar huis kan helpen moet ze de gele weg volgen.

Toeval? Of was de auteur Frank L.Baum een pelgrim?

Op weg ontmoet ze een aantal figuren met wie ze vriendschap sluit en die samen met haar op pad gaan: Een vogelverschrikker die hersenen wil vragen aan de tovenaar, een blikken houthakker die graag een hart wil en een leeuw die moed nodig heeft.

Zoals op elke pelgrimstocht worden ze beproefd en krijgt ieder de kans iets voor de anderen te betekenen.

Bij een donker woud is het vogelverschrikker die vertrouwen geeft en voorgaat.

‘Als de weg door het woud gaat, moet hij er ook weer uitkomen. En als de weg naar de tovenaar leidt, kunnen we niets anders dan hem blijven volgen’, zegt de man zonder hersens.

Als ze aan een ravijn komen is het laffe leeuw die ieder apart op zijn rug neemt en zonder aan zichzelf te denken erover springt.

Als ze bij een rivier komen hakt blikken houthakker bomen om voor een vlot.

De gesprekken onderweg zijn niet mis:

Als blikken man per ongeluk een kever doodtrapt, wordt hij zo ongelukkig, dat de tranen over zijn ijzeren wangen lopen en zijn kaken beginnen te roesten.

‘Dit is een lesje voor mij’, zegt hij. ‘Als ik ook maar het kleinste wezen pijn doe, begin ik te huilen en daarna ga ik roesten. Ik weet heel goed dat ik geen hart heb en daarom moet ik dubbel zo goed oppassen om tegen niemand per ongeluk wreed of onvriendelijk te zijn. Ooit heb ik hersens gehad en een hart ook. Ik heb ze allebei geprobeerd en als ik moet kiezen heb ik liever een hart.’

‘Toch wil ik hersens’, zegt de vogelverschrikker. ‘Want een dwaas zou toch niet weten wat hij met een hart zou moeten doen?’

‘Lieden met een hart hebben het makkelijker’, zegt blikken man. ‘Ze bezitten iets dat hen kan leiden om nooit iets verkeerd te doen, maar als je geen hart hebt, moet je uiterst voorzichtig zijn.’

‘Waarom ben jij laf?’ vragen ze aan de leeuw.

‘Het is een mysterie’, zegt die. ‘Alle dieren gaan ervan uit dat ik moedig ben omdat ik luid kan brullen. Als ik brul wordt iedereen bang en lopen ze weg. Dat laat ik dan maar zo.’

Als ze in de stad van Smaragd aankomen waar de tovenaars woont, blijkt die geen tovenaars te zijn. Voor de lezer is het ondertussen wel duidelijk dat de vrienden van nature al hebben waar ze om kwamen vragen. Is dat ook niet zo voor ons? Hebben we al niet wat we zoeken?

Alleen voor Dorothy is het nog onduidelijk: hoe geraakt zij nu thuis? En dan verschijnt de goede fee en wijst haar op de rode glitterschoenen die ze haar in het begin gaf. De schoenen zijn van de slechte heks die ze per ongeluk doodde.

Het zijn toverschoenen die je met een klik van de hielen daar brengen waar je maar wilt.

Maar had ze dat geweten, had ze haar nieuwe vrienden niet ontmoet, waren ze niet op weg gegaan en hadden ze onderweg niet de kans gekregen om de held in zichzelf te kunnen ontdekken.

Is het geen mooie gedachte om je pelgrimsschoenen als toverschoenen te zien? Ze brengen je daar waar je moet zijn. Dus waar je ook strandt of terecht komt, daar moet je zijn.

Buen camino.

**René: Verbinden?**

**Jeannine: Verbinding**

**Samen:**

Dank je wel,  
Lieve partner  
Omdat je mij loslaat om op weg te gaan  
Om mezelf te herontdekken  
Om nog dieper te beseffen wat jij voor mij betekent  
Dank je wel,  
Lieve moeder, vader,  
Omdat je mij goede voeten , ogen en oren gaf  
Om naar mensen toe te gaan,  
Om hen aan te kijken en naar hun verhaal te luisteren  
Dank je wel,  
Lieve kinderen,  
Omdat jullie mij opnieuw leerden geloven in mijn dromen  
Om terug de kleine wonderen van elke dag te zien  
Om blij te zijn met eenvoudige dingen  
Dank je wel  
Beste vriend, lieve broer en zus,  
Omdat je mijn mentale supporter onderweg wil zijn  
Om mij te bemoedigen als het moeilijk wordt  
Om deelgenoot te willen zijn in dit boeiende avontuur

**René:** symboliek van het takkenbosje en de schelpen

**Raf:** zegent de takkenbosjes en de schelpen.

### **Pelgrimszegening**

**Raf:** Inleiding tot de zegen en geeft deze door aan Dees, René en Jeannine

*Elke pelgrim komt naar voren door de middenbeuk- en indien hij/zij dat wenst, de partner of een andere dierbare die thuis blijft begeleidt hem voor de zegen, een schelp, een boekje en het takkenbosje.*

Muziek: Enya zingt: *Pilgrim*

*Pilgrim, how you journey  
on the road you chose  
to find out why the winds die  
and where the stories go.  
All days come from one day  
that much you must know,  
you cannot change what's over,  
but only where you go.*

*One way leads to diamonds,  
one way leads to gold,  
another leads you only  
to everything you're told.  
In your heart you wonder  
which of these is true  
the road that leads to nowhere,  
the road that leads to you/You.*

*Will you find the answer  
in all you say and do ?  
Will you find the answer.  
In you/You ???*

*Each heart is a pilgrim,  
each one wants to know  
the reason why the winds die  
and where the stories go.*

*Pilgrim, in your journey  
you may travel far,  
for pilgrim it's a long way  
to find out who you are...*

*Pilgrim, it's a long way  
to find out who you are...*

*Pilgrim, it's a long way  
to find out who you are...*

Pilgrim, hoe reis je  
op de weg die je koos ?  
Om uit te zoeken waarom winden verwaaien  
en waarheen verhalen leiden.  
Elke dag vloeit voort uit de vorige,  
dit is het enige dat je moet weten,  
je kan niet veranderen wat achter je ligt,  
maar slechts waar je heen gaat.

Een weg voert naar diamanten,  
een weg voert naar goud,  
een andere voert je  
naar alles wat men je ooit vertelde.  
En in je hart vraag je je af  
welke weg de juiste is :  
de weg die doodloopt,  
of de weg die naar jeZelf leidt.

Zal je het antwoord vinden  
in alles wat je zegt en doet ?  
Zal je het antwoord vinden.  
In jezelf/jeZelf???

Elk hart is als een pilgrim,  
iedereen wil weten  
waarom winden verwaaien  
en waarheen verhalen leiden.

Pilgrim, op je reis  
zal je misschien erg ver moeten gaan  
want, pilgrim, het is een lange weg  
om te ontdekken wie je bent...

Pilgrim, het is een lange weg  
om te ontdekken wie je bent...

Pilgrim, het is een lange weg  
om te ontdekken wie je bent...

## **8. Wegzending**

**Dees, Raf, René en Jeannine:**

Ga nu maar,  
op weg naar jezelf,  
met het hart van een pelgrim,  
alleen én verbonden,  
stappend én gedragen,

*en Ik ga mee, zegt God,*

op de zoektocht  
naar jezelf,  
op je reis  
naar binnen,  
*en Ik wacht je op*

als je thuiskomt  
bij jezelf,  
en zo thuiskomt  
in mijn Liefde,

Ik zal er zijn  
voor jou  
altijd...  
*(Tekst van Zr. Mieke Kerckhof)*

**René:** nodigt iedereen uit om elkaar de hand te geven en samen de volgende tekst te zeggen:

**Allen:** Voor de reis wensen we elkaar,  
dat de weg ons tegemoet komt  
en de wind steeds in onze rug waait,  
dat de zon ons gezicht verwarmt  
en zachte buien onze velden beregenen.

**Maar vooral wensen we elkaar**  
**dat God, tot we elkaar weerzien,**  
**ons bewaart in de palm van zijn hand.**  
*(Ierse Pelgrimszegen)*

**Dees:** En moge de Heer, die is 'Ik zal er zijn voor jou', ons daartoe  
zegenen, in de naam van de Vader en de Zoon en de Heilige  
Geest.

**Allen: Amen**

**Raf:** Afsluitende tekst, dankwoord aan alle medewerkers,  
"Buen camino"

We luisteren tot slot naar het lied "Tous les matins", gezongen door ons  
Pelgrimskoor **Adalard van Aubrac:**

**Möge Gott seine schützende Hand über dir halten**

Mögen sich die Wege vor deinen Füßen ebnen,  
mögest du dem Wind im Rücken haben,

**Refr:** und bis wir uns wiedersehen, und bis wir uns wiedersehen,  
möge Gott seine schützende Hand über dir halten.

Möge warm die Sonne auch dein Gesicht bescheinen.  
Regen sanft auf deine Felder fallen, und bis...

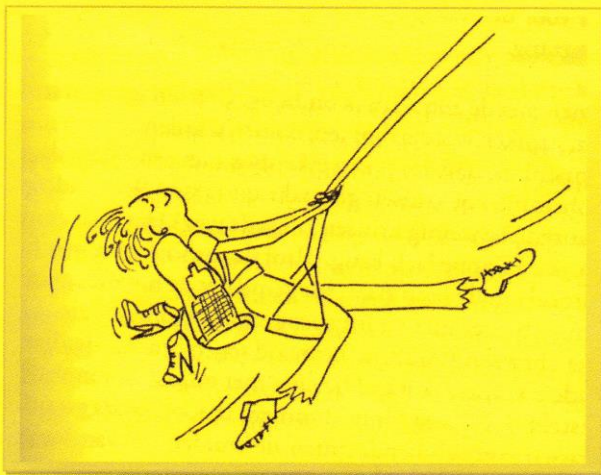
*Tous les matins - Ulteia*

Tous les matins nous prenons le chemin.  
Tous les matins nous allons plus loin.  
Jour après jour la route nous appelle.  
C'est la voix de Compostelle.

**Refr.: Ulteia! Ulteia! E suseia! Deus adjuva nos.**

Chemin de terre et chemin de foi.  
Voie millénaire de l'Europe.  
La voie lactée de Charlemagne.  
C'est le chemin de tous les Jacquets.

Et tout là-bas au bout du continent  
messire Jacques nous attend.  
Depuis toujours son sourire  
fixe le soleil qui meurt au Finistère.



*Verder, altijd verder, hoger, altijd hoger, het hart  
gericht naar boven, God, help ons daarbij !*

*Codex Calixtinus (1140)*

**Het Vlaams Genootschap van Santiago de Compostela dankt van harte:**

- de metropolitaanse kerkfabriek Sint-Rumoldus voor de medewerking en de gastvrijheid door het ter beschikking stellen van de Sint-Romboutskathedraal, inzonderheid liturgisch verantwoordelijke Francis De Groen en beheerder Bram Van der Auwera;
- de leden van de werkgroep Spiritualiteit, die deze viering voorbereidden, uitwerkten en voorgingen, met name Bernard, Dees, Egfried, Jeannine, Manfred, Raf, René, Monica en Jan;
- Bernard voor de audiovisuele en technische ondersteuning;
- Luc, Raymond, Marc en Roos, leden van het genootschap, voor de materiële hulp en logistieke steun;
- het pelgrimskoor Adalard van Aubrac, onder leiding van Johan en Els;
- iedereen die op welke wijze ook heeft bijgedragen tot het welslagen van deze viering;
- alle aanwezigen voor het enthousiast meevieren.

*Aan alle pelgrims : een vruchtbare tocht!  
E ultreia, e suseia                      Deus aia nos !*